

ADDRESS Via Arno, 3
20029 TURBIGO (MI) ITALIA
PHONE 0331 871111 (3 linee r.a.)
TELEFAX 0331 871468
E-MAIL turozzi@turozzi.it

s.n.c. officine meccaniche

turozzi
fratelli



Raccordi in acciaio per impianti ad alta pressione
Steel fittings for high pressure plants

CLIENTE / Purchaser SAMIC S.r.l.		CERTIFICATO DI COLLAUDO Works certificate EN 10204 3.1 B		FOGLIO Sheet 2
ORDINE / Order VARI ns.DdT 1040		N. 32114 DEL 027/06/2003		

ITEM Item	QUANTITÀ Quantity	DESCRIZIONE / Description	COLATA Heat	MATERIALE Material	CERTIF. ORIG. Mill certif.	ACCIAIERIA / FORNITORE Steel plant / Supplier
6	12	HALF COUPLING 1 3000 NPT A105	A30805	A105	50299/795.1	RIVA
7	12	HALF COUPLING 1 6000 SW A105	A30805	A105	50299/795.1	RIVA
13	37	HALF COUPLING 2 3000 SW A105	32563	A105	0307/2700	RIVA
14	3	HALF COUPLING 1 3000 SW F22	4615	A102 F22	51547/2750	A.S. SAFANU
15	21	HALF COUPLING 2 3000 SW F11	57628	A102 F11	1026/1700.2	I.N.S.
16	3	HALF COUPLING 1/2 3000 SW F91	9302A	A102 F91	2272/1764.2	ACC. VALDARUNA
17	3	HALF COUPLING 1 3000 SW F71	9302B	A102 F71	2272/1764.2	ACC. VALDARUNA
18	1	VS.DRD. 030090R0115R0 DEL 22/03/03				
19	1	HALF COUPLING 1/4 3000 130220 A105	78425	A105	51301.0NM	PAGANI ACC.

ANALISI CHIMICA - Chemical Analysis

COLATA Heat	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Ni %	Cr %	Mo %	Ti %	V %	Cu %	Al %	Nb %	N %	%	%	C.E. %
A30805	0,185	0,96	0,27	0,011	0,023	0,08	0,13	0,020		0,002	0,200	0,008	0,001				0,39
A30805	0,185	0,96	0,27	0,011	0,023	0,08	0,13	0,020		0,002	0,200	0,008	0,001				0,39
32563	0,190	1,12	0,22	0,016	0,010	0,11	0,13	0,020		0,025	0,160	0,026	0,001				0,43
4615	0,115	0,27	0,10	0,007	0,002	0,10	0,13	0,000									
57628	0,127	0,52	0,57	0,015	0,005	0,15	0,01	0,060									
9302A	0,090	0,49	0,35	0,019	0,002	0,26	8,05	0,020		0,230		0,006	0,091	0,038			
9302B	0,090	0,49	0,35	0,019	0,002	0,26	8,05	0,020		0,230		0,006	0,091	0,038			
78425	0,220	0,80	0,21	0,017	0,010	0,06	0,00	0,010		0,002	0,200	0,023	0,001				0,39

CARATTERISTICHE MECCANICHE - Mechanical Test

COLATA Heat	R Tensile Strength N/mm ²	S Yield Point N/mm ²	A : 2" Elongation %	C Reduction of area %	Bending Test	Flattening Test	Hydraulic Test	HB Hardness test	KV Impact test J	Temp. °C	STATO DI FORNIT. (TRATT. TERM.) Supply cond. (heat treatment)	TEMP. °C	NOTE Remarks
A30805	470	333	30,8	57,2				150 150	221 223 230	0			
A30805	498	335	30,8	57,2				150 150	221 223 238	0			
32563	517	307	27,0	58,1				180 180	103 101 174	0			
4615	610	400	20,0	78,0				180 182	122 127 123	0	NORM. 3 TEMPERED	730	
57628	752	627	22,0	68,0				200 202	40 42 42	0	NORM. 6 TEMPERED	720	
9302A	652	502	30,0	70,0				200 200	105 123 111	0	NORM. 8 TEMPERED	750	
9302B	652	502	30,0	70,0				200 200	105 123 111	0	NORM. 8 TEMPERED	750	
78425	517	320	32,4	50,3				155 153					

NATURA DEL MATERIALE / Kind of material Acciaio elaborato al forno elettrico Steel made by electric furnace	NOTE / Remarks
--	----------------

COLLAUDI INTERNI / Works inspection Visivo/Dimensionale Visual/Dimensional	RISULT. Result D.K. O.K.	COLLAUDI SUPPLEMENTARI / Supplementary tests ORD. 030210RD106R0: Effettuate prove di RESILLENZA a 0°C presso Laboratorio I.R.C.M. Solbiate Arno. Materiale in accordo a normativa PED.	RISULT. Result O.K.
---	---	--	----------------------------------

I VALORI CHIMICI E MECCANICI RIPORTATI NEL PRESENTE CERTIFICATO SONO QUELLI DICHIARATI NEI RELATIVI CERTIFICATI DI ACCIAIERIA E/O CERTIFICATI DI PROVE DEL FORNITORE.
Chemical and mechanical values indicated in this certificate are those stated in the relevant mill certificate and/or supplier's test certificate.

ENTE COLLAUDATORE / Inspection agency

RESPONSABILE QUALITÀ / Quality Manager

turozzi
fratelli

[Handwritten signature]